

**Vaughan Gething AC/AM**  
**Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol**  
**Minister for Health and Social Services**



Llywodraeth Cymru  
Welsh Government

Ein cyf/Our ref MA-P-VG-1352-19

Dr Dai Lloyd  
Cadeirydd  
Y Pwyllgor Iechyd, Gofal Cymdeithasol a Chwaraeon  
Cynulliad Cenedlaethol Cymru  
Bae Caerdydd  
Caerdydd  
CF99 1NA

25 Ebrill 2019

Annwyl Dai,

Diolch ichi am eich llythyr 25 Mawrth mewn ymateb i'm llythyr innau atoch dyddiedig 19 Chwefror ynghylch Rhestr Cyflawnwyr Meddygol Cymru Gyfan.

I gadarnhau, cynigir ychydig o ddiwygiadau i Reoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Rhestr Cyflawnwyr) (Cymru) 2004 ("Rheoliadau 2004").

*Ailneilltuo cyflawnwyr*

Fel y mae Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 2006 ar hyn o bryd, mae angen i gyflawnwyr fod ar restr un Bwrdd Iechyd Lleol (BILI) yn unig i weithio yn ardal unrhyw BILI yng Nghymru. Mae cyflawnwyr yn cael eu dileu o restr cyflawnwyr BILI os nad ydynt wedi gweithio yn ardal BILI ers 12 mis. Byddai angen i'r cyflawnwyr wedyn ymgeisio i ardal y BILI y maent yn gweithio ynddi.

Cydnabyddir bod y gofyniad am gais newydd pan fydd ceisydd yn symud o ardal un BILI i ardal arall yn cynyddu'r baich gweinyddol ar gyflawnwyr. Byddwn felly'n mynd ar drywydd y posibilrwydd o ddarparu system o drosglwyddo neu ail-neilltuo lle bo cyflawnwyr yn symud i BILI newydd, yn ddarostyngedig i fesurau diogelwch priodol, i gadw beichiau ac oedi i'r lleiaf. Caiff y manylion eu hystyried ymhellach.

*Darparu tystlythyrau, profiad a chymwysterau proffesiynol*

Diwygiais Reoliadau 2004 yn wreiddiol i symleiddio'r broses ymgeisio ac i leihau'r baich gweinyddol i'r cyflawnwyr sydd eisoes ar restr cyflawnwyr rywle arall yn y DU sy'n dymuno gwneud cais i gael eu cynnwys yn Rhestr Cyflawnwyr Cymru. Diben hyn oedd caniatáu i ymgeiswyr gydsynio i'r BILI gael gafael ar dystlythyrau clinigol blaenorol, profiad a chymwysterau proffesiynol gan y Sefydliad Gofal Sylfaenol (PCO) lle y rhestrir y cyflawnwyr ar hyn o bryd. Er hynny, mewn ymateb i'r ymgynghoriad, ymddengys fod oedi wedi digwydd yn achos rhai ymgeiswyr gan i GIG Lloegr gyflwyno'r wybodaeth i Bartneriaeth

Bae Caerdydd • Cardiff Bay  
Caerdydd • Cardiff  
CF99 1NA

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:  
0300 0604400

[Gohebiaeth.Vaughan.Gething@llyw.cymru](mailto:Gohebiaeth.Vaughan.Gething@llyw.cymru)  
[Correspondence.Vaughan.Gething@gov.wales](mailto:Correspondence.Vaughan.Gething@gov.wales)

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Cydwasaethau GIG Cymru ac yn credu y byddai darparu rhywfaint o'r wybodaeth eu hunain yn lleihau oedi.

Rwyf yn cynnig, felly, ddiwygio Rheoliadau 2004 i ganiatáu i gyflawnydd presennol i ddarparu naill ai (i) enwau a chyfeiriadau dau ganolwr clinigol a phrofiad proffesiynol a chymwysterau meddygol neu ddeintyddol wedi'u diweddarau; neu (ii) eu cydsyniad i'r BILI cael gafael ar dystlythyrau clinigol blaenorol, profiad a chymwysterau proffesiynol gan y PCO lle y rhestrir y cyflawnydd ar hyn o bryd. Fel arall gallai'r ymgeisydd darparu (i) a (ii).

### *Diwygiadau Amrywiol i Reoliadau 2004*

Yn ogystal â'r diwygiadau arfaethedig uchod, rydym yn ystyried gwneud Diwygiadau Amrywiol eraill i Reoliadau 2004 i helpu i leihau'r fiwrocraatiaeth yn y trefniadau presennol.

*Opsiwn 3 - diwygio'r rheoliadau presennol i ganiatáu i gyflawnydd Ymarferydd Cyffredinol neu Ymarferydd Deintyddol Cyffredinol gael ei restru'n awtomatig ar restr BILI os yw eisoes ar restr cyflawnwyr PCO, heb unrhyw ofyniad i gyflwyno cais neu ddarparu gwybodaeth a dogfennaeth briodol.*

Cafodd yr opsiwn hwn y gefnogaeth fwyaf. Er hynny, dylid nodi bod nifer o'r ymatebion a gyflwynwyd o blaid opsiwn 3 o Ogledd Cymru yr un peth â'i gilydd ac ni roddwyd unrhyw sylwadau/tystiolaeth ynghylch pam Opsiwn 3 oedd yr opsiwn a oedd yn cael ei ffafrio.

Er hynny, o gofio nifer yr ymatebion o blaid Opsiwn 3, fe wnaeth fy swyddogion drafod yr opsiwn hwn gyda Byrddau Iechyd Lleol yn un o'u cyfarfodydd rheolaidd. Cadarnhaodd y cynrychiolwyr o'r BILI na fyddent yn cefnogi opsiwn 3 o safbwynt llywodraethiant.

Mae opsiwn 3 yn peri risg i ddiogelwch claf gan na fyddai modd cadw cydbwysedd yng Nghymru o ran y Cyflawnydd. Er enghraifft, er y byddai'r Cyflawnydd yn cael ei gynnwys ar restr PCO yn Lloegr, gallai'r Cyflawnydd hwnnw fod yn destun ymchwiliad, cael amodau wedi'u gorfodi ar eu cynnwys yn y rhestr PCO, bod yn gweithio o dan oruchwyliaeth neu fod ag euogfarn droseddol a allai fod wedi cael ei chyflawni ers i'w dystysgrif droseddol ddilys ddiwethaf o dan y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd gael ei chyflwyno i GIG Lloegr. Felly, er y gallai GIG Lloegr, er enghraifft, fod wedi cynnwys y Cyflawnydd hwnnw gydag amodau ynghlwm wrtho, pe bai'r un sefyllfa'n digwydd yng Nghymru gyda Chyflawnydd, gallai Cyfarwyddwr Meddygol/Swyddog Cyfrifol BILI fod wedi gwrthod ei gynnwys yn y rhestr cyflawnwyr neu os yw eisoes wedi'i gynnwys, ddileu'r Cyflawnydd o'r Rhestr Cyflawnwyr. Felly pe bai Cyflawnydd Ymarferydd Cyffredinol neu Ymarferydd Deintyddol Cyffredinol yn cael ei restru'n awtomatig ar restr cyflawnwyr PCO, byddai'n tynnu'r broses benderfynu o Gyfarwyddwyr Meddygol/Swyddogion Cyfrifol BILI i wneud penderfyniad am y Cyflawnydd hwnnw ar sail Llywodraethu Clinigol.

Fel y nodwyd yn yr ymateb i'r ymgynghoriad, canfu adroddiad gan y Swyddfa Archwilio Genedlaethol ( a gyhoeddwyd ar 17 Mai 2018) y gallai cleifion fod wedi cael eu rhoi mewn perygl oherwydd problemau gyda'r ffordd yr oedd Capita'n gweinyddu'r rhestr cyflawnwyr yn Lloegr. Oherwydd oedi wrth brosesu ceisiadau newydd a gwneud newidiadau i gyflawnwyr presennol, gan gynnwys a oedd Ymarferwyr Cyffredinol, deintyddion ac optometryddion sy'n ymarfer yn y GIG yn ddigon cymwysedig ac wedi pasio gwiriadau perthnasol eraill, bu risgiau posibl i ddiogelwch cleifion, yn enwedig mewn achosion lle y dylai cyflawnwyr fod wedi cael eu dileu o restr.

Gallai caniatáu i gyflawnydd sydd wedi'i gofrestru yn Lloegr gael ei restru yn awtomatig yng Nghymru gyfaddawdu diogelwch cleifion felly. Mae hyn yn atgyfnerthu pwysigrwydd ac yn

ategu barn y BLLI bod rhaid inni gadw cydbwysedd yn achos y cyflawnwyr hynny sy'n dymuno cyflawni yng Nghymru.

Rwyf yn gobeithio bod hyn wedi egluro'r sefyllfa.

Yn gywir

A handwritten signature in black ink that reads "Vaughan Gething". The signature is written in a cursive, flowing style.

**Vaughan Gething AC/AM**

Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol  
Minister for Health and Social Services